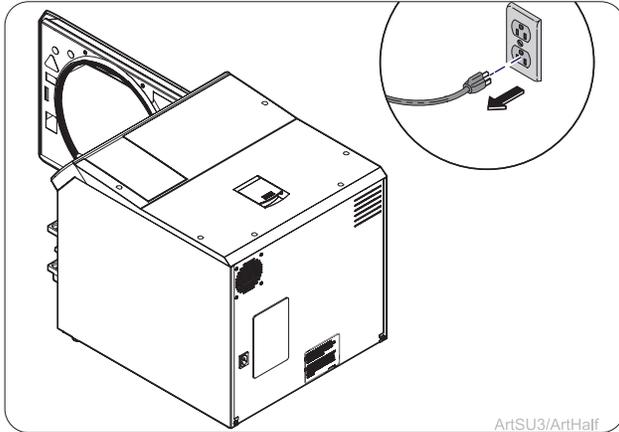


### Applies to Models:

- M9® (-020 /-021 /-022)  
(-033 /-034)  
(-040 /-041 /-042 /-043)
- M9D (-020 /-022 /-042)
- M11® (-020 /-021 /-022)  
(-033 /-034)  
(-040 /-041 /-042 /-043)
- M11D (-020 /-022)



ArtSU3/ArtHalf

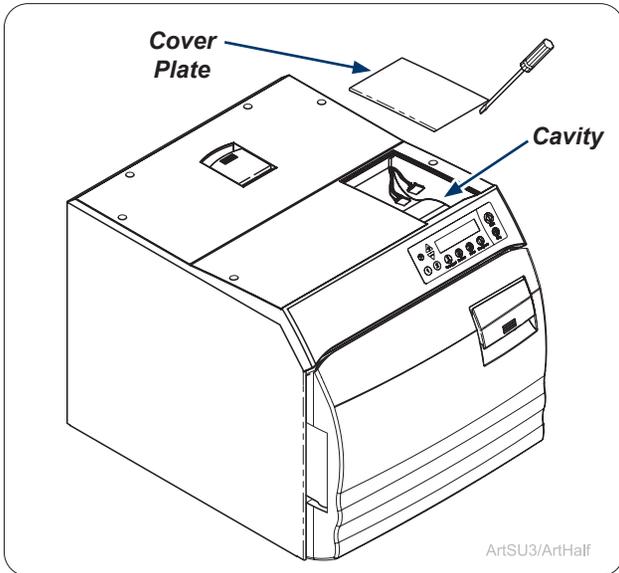
### Step 1: Unplug Sterilizer.

Unplug power cord from wall outlet or power inlet on back of the sterilizer.



### WARNING

To prevent risk of shock always disconnect power before removing covers or performing any service procedure.



ArtSU3/ArtHalf

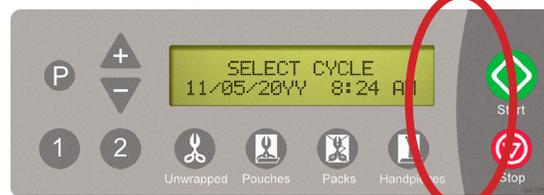
### Step 2: Remove Cover Plate.

Remove Cover Plate from top right of the sterilizer. Remove any double-sided tape remaining on the sterilizer.

### -02X and -03X Model Sterilizer



### -04X Model Sterilizer



### Step 3: Identify Sterilizer Model.

Use images to identify model of sterilizer where Data Logger will be installed before completing following steps. If you have an -04X model sterilizer, proceed to step 5.

### -02X models only!



Software Version

### Note

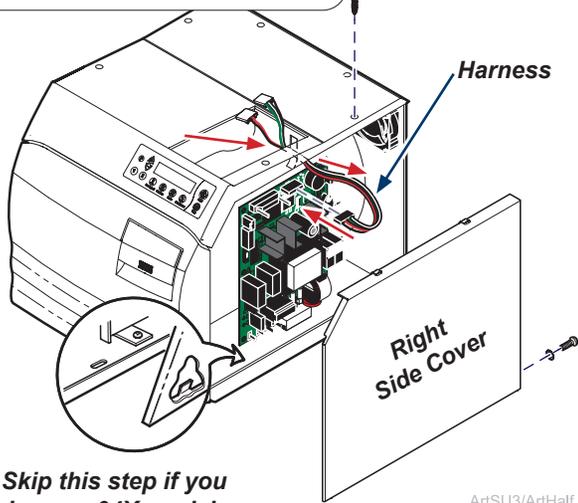
The -02X, model sterilizers must have version 1.0.3 to 1.0.4 operating software for the Data Logger to be compatible. Please confirm your sterilizer has compatible software. If your sterilizer has different operating software, contact your Midmark representative for options.

Skip this step if you have a -03X or -04X model.

### Step 4: Verify Software Version. (-02X models only)

To determine the software version of your -02X model sterilizer, cycle the power on the unit. The software version will be displayed during the start up cycle.

**-02X/-03X models only!**



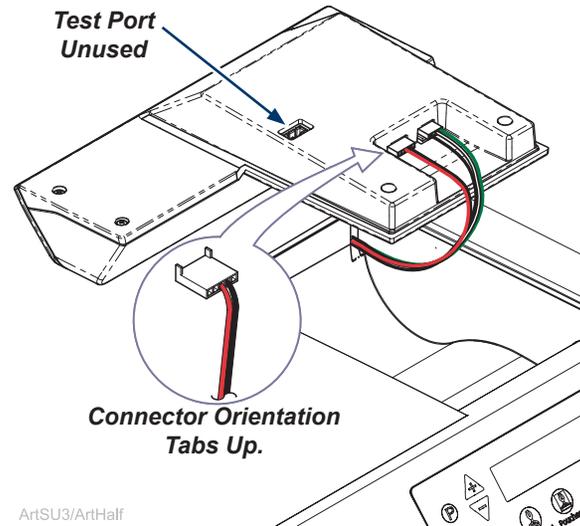
**Skip this step if you have a -04X model.**

ArtSU3/ArtHalf

**Step 5: Install Harness. (-02X/-03X models only)**

Remove right side cover. Remove existing harness if present. Install new harness by routing black connector of harness down through hole in top cover. Attach black connector to top of main PC board. Install right side cover.

Test Port  
Unused



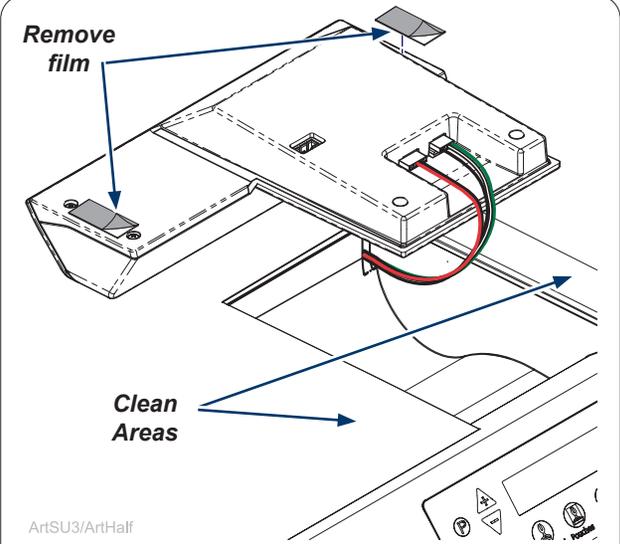
Connector Orientation  
Tabs Up.

ArtSU3/ArtHalf

**Step 6: Connect wires to Data Logger.**

Locate wires in the sterilizer cavity and connect them to the Data Logger.

Remove  
film



Clean  
Areas

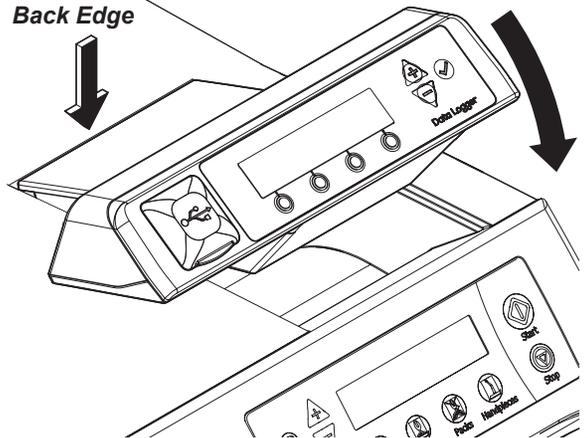
ArtSU3/ArtHalf

**Step 7: Remove film from tape.**

Remove film from double sided tape.

**NOTE:** Thoroughly clean top cover of sterilizer where Data Logger adheres.

Back Edge



**Step 8: Install Data Logger.**

Line up back edge of Data Logger into back edge of sterilizer cavity. Make sure the wires do not interfere with placing the Data Logger and rotate front edge of Data Logger down into place. Press down firmly on the Data Logger to secure.

Front  
View

Back  
View

Serial Number

ArtSU3/ArtHalf

**Step 9: Plug in Sterilizer and Record SN's.**

Plug power cord into wall outlet and power inlet on sterilizer back. Record serial numbers of sterilizer and Data Logger.

midmark

Solutions • Contact Us • Online Store • Products • Support • About Us •

**Data Logger Registration**

TO REGISTER YOUR DATA LOGGER, PLEASE  
FILL OUT THE FORM BELOW.

First Name\*

Last Name\*

Email Address (for unlock code)\*

Address Line 1

**Note**

Check to make sure information is entered correctly prior to hitting submit.

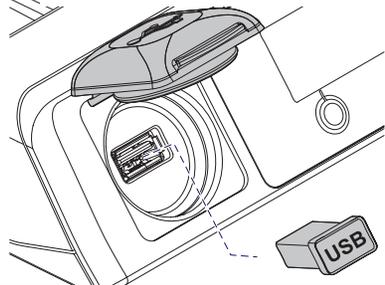
**Registration URL:**

<https://www.midmark.com/data-logger-registration>

**Step 10: Obtain Unlock Code.**

Access the Data Logger Registration web page at the on-line address above. Complete the Data Logger registration form on the web page to obtain an Unlock Code for the Data Logger that will be sent to you by e-mail. Once you have the Unlock Code, you can choose to continue the Data Logger set-up using either a manual or on-line method.

## ONLINE METHOD



Configuration URL:  
<https://www.midmark.com/data-logger-configuration>

### Online Method Step 1: Setup.

Remove the USB device from the Data Logger. Transfer the USB device to an internet enabled computer. Navigate to <https://midmark.com/data-logger-configuration> using the computer. Complete the form on the page. Once the form is completed, a file named "config.ini" will be downloaded onto the computer. Locate the file in the computer's "Downloads" folder. Save this file to the Data Logger's USB device installed on the computer. Make sure the "config.ini" file has been successfully copied to the USB device. Do not rename the file. Consult with an appropriate IT professional for support with downloading the config.ini file if required.

## Data Logger Touchpad



Choose Setup Method

ArtSU3/ArtHalf

### Online Method Step 2: Data Logger Setup.

Once you have obtained the Unlock Code. Use the Data Logger Touchpad to press ENTER (✓). Then select the Online method of setting up the Data Logger.



ArtSU3/ArtHalf

### Online Method Step 3: Install Files.

Reinstall the USB device containing the downloaded "config.ini" file into Data Logger and close cover. Wait for the "config.ini" file to automatically install on the Data Logger.



ArtSU3/ArtHalf

### Online Method Step 4: Press Enter (✓).

Press ENTER (✓) to proceed with normal operation. If an error occurs press ENTER (✓) and restart the online method.

## -02X/-03X models only!

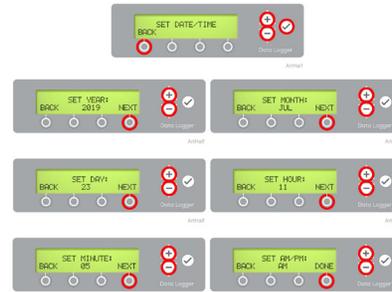
Set Date / Time

**Set Date / Time.**

- Navigate to the Set Date / Time Menu using PLUS or MINUS buttons then press the ENTER button.
- Use PLUS / MINUS buttons to adjust the values for each menu then press NEXT.
- When finished setting, AM / PM press the DONE button to complete the Date and Time setup.

**Note**

Setting Date/Time is not required for any -4x model sterilizers. These models use Date/Time from sterilizer not the Data Logger for sterilization records.



003-10278-99

English - 20

© Midmark Corporation 2019

### Online Method Step 5: Set Date/Time.

Sterilizer models -02X and -03X require navigating to the SET DATE/TIME menus and entering Date and Time parameters. Refer to user guide for details.

### Navigating Setup Menus.

- **PLUS, MINUS** changes characters.
  - Press and hold to scroll through available characters when entering data.
- **NEXT** advances to next field.
- **DONE** advances to next menu when entering data is complete.
- **BACK** deletes the previous character/returns to the previous menu.

### Blank Spaces

The blank space character is located between A and 9 when scrolling through characters on the screen.

### Pressing ENTER (✓)

DO NOT press ENTER (✓) in any of the following steps until you have finished entering all information for that step. Refer to the User Guide for details on updating incomplete entries.

### Data Logger Touchpad



Choose Setup Method

ArtSU3/ArtHalf

### Manual Method Step 1 Data Logger Setup.

Once you have obtained the Unlock Code. Use the Data Logger Touchpad to press ENTER (✓). Then select the Manual method of setting up the Data Logger.

### MANUAL METHOD



### Manual Method Step 2: Enter Unlock Code.

Using the Data Logger Touchpad, enter the Unlock Code obtained in Step 9.



ArtSU3/ArtHalf

### Manual Method Step 3: Code Acceptance.

Press ENTER (✓) when the Unlock Code entry is accepted. If an error occurs, press BACK and return to the main menu.



ArtSU3/ArtHalf



### Equipment Alert

Ensure sterilizer serial number being assigned to Data Logger is correct so sterilization data records will be maintained accurately.

### Manual Method Step 4: Enter Serial Number.

Enter sterilizer serial number by using PLUS, MINUS, NEXT/DONE and BACK buttons. Serial Number can be up to 9 characters. If Serial Number is shorter than 9 characters navigate to the blank space (between A and 9) and press NEXT/DONE, or press ENTER (✓) after the last character is entered.



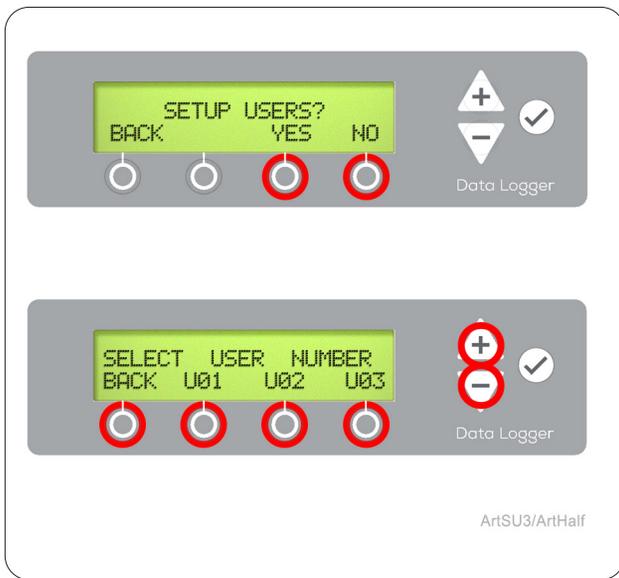
ArtSU3/ArtHalf

### Note

Sterilizer Name will be part of electronic record on receipt. Setting up sterilizer name is optional.

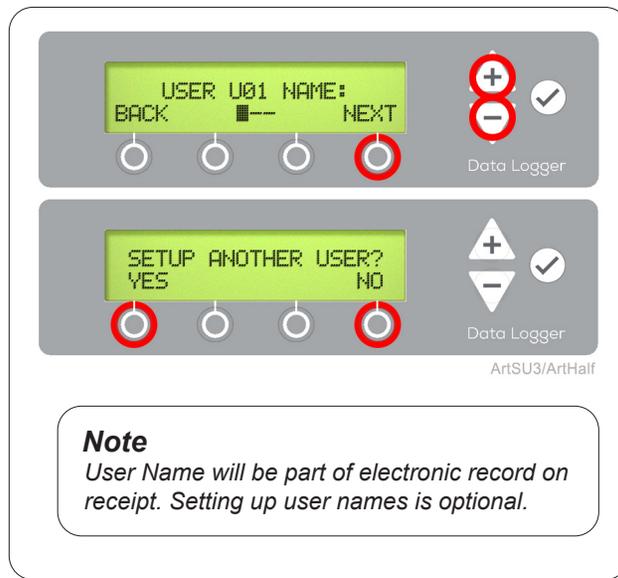
### Manual Method Step 5: Set Sterilizer Name.

Press YES to name the sterilizer. Enter sterilizer name by using PLUS, MINUS, NEXT/DONE and BACK buttons. Or press NO to proceed to SETUP USER menu.



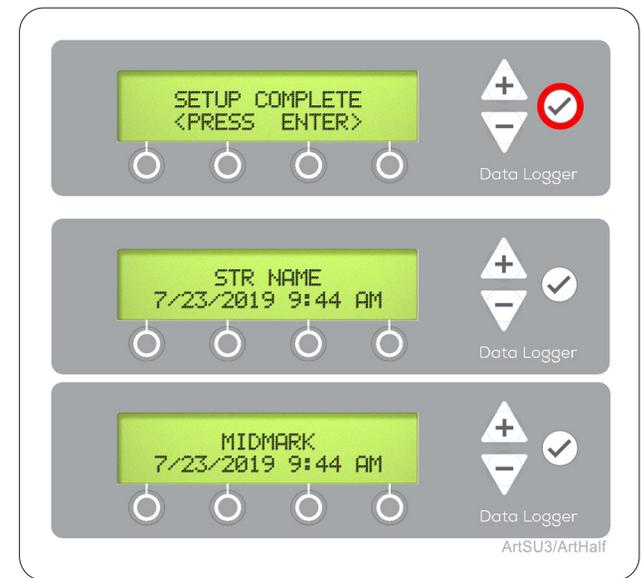
**Manual Method Step 6: Setup Users.**

From 1 to 12 users (designated U01-U12) can be set up in the Data Logger. Use PLUS, MINUS to scroll through the user identifiers and select them for set up.



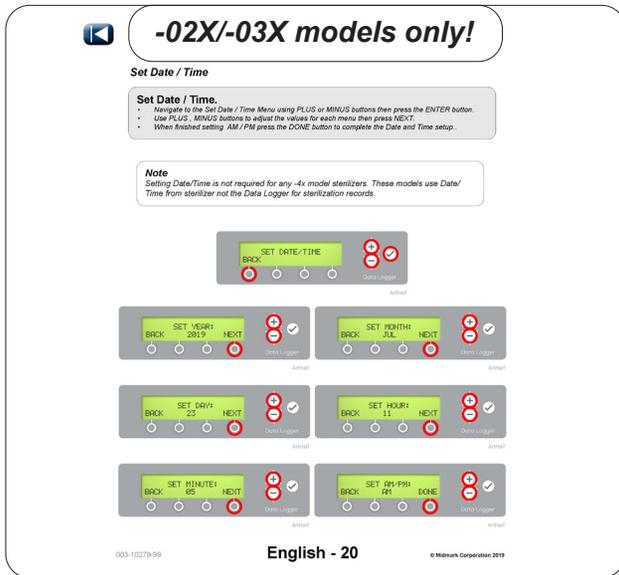
**Manual Method Step 7: Setup User Name.**

Enter a unique 1 to 3 character identifier for each user of the sterilizer. When all users have been entered and identified, select "No" when prompted to set up another user.



**Manual Method Step 8: Setup Complete.**

Press ENTER (✓) to complete setup. Main menu will appear with either sterilizer name if you entered one, or MIDMARK will appear as default. -04X models will not show Date/Time on Data Logger.



**Manual Method Step 9: Set Date/Time.**

Sterilizer Models -02X and -03X require navigating to the Additional Menus and setting up the Date / Time parameters. Refer to user guide for details.

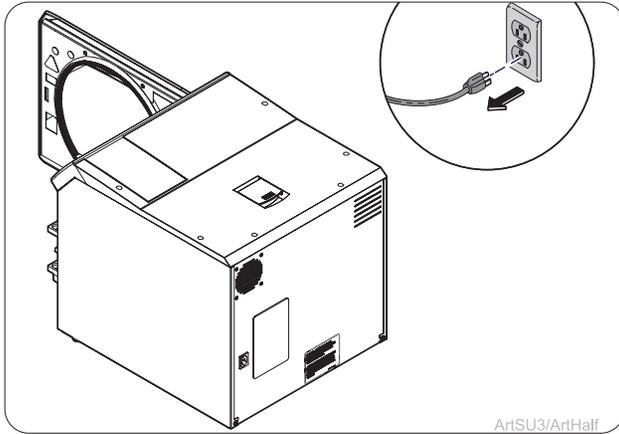
**Refer to User Guide.**

Refer to user guide for additional menus and operation.

# Installation de l'enregistreur de données M9®/M11® (9A682001)

## Modèles concernés :

- M9® (-020/-021/-022)  
(-033/-034)  
(-040/-041/-042/-043)
- M9D (-020/-022/-042)
- M11® (-020/-021/-022)  
(-033/-034)  
(-040/-041/-042/-043)
- M11D (-020/-022)



ArtSU3/ArtHalf

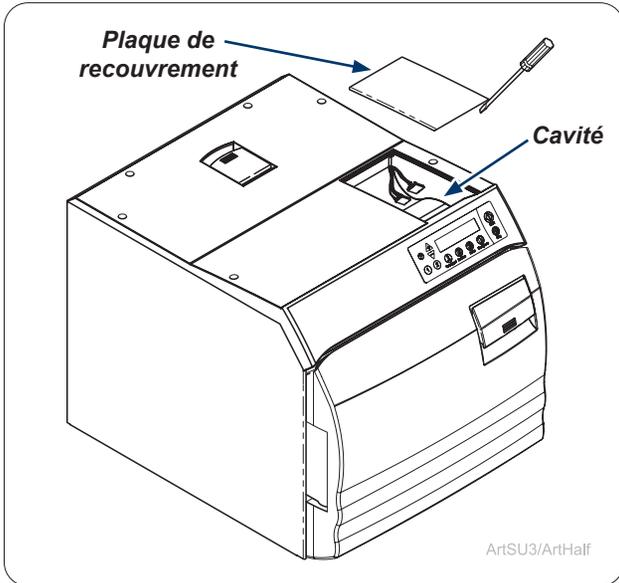
### Étape 1: Débrancher le stérilisateur.

Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale ou de la prise d'alimentation à l'arrière du stérilisateur.



### AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque de choc, débranchez toujours l'alimentation électrique avant de retirer les couvercles ou de procéder à toute opération d'entretien.



Plaque de recouvrement

Cavité

ArtSU3/ArtHalf

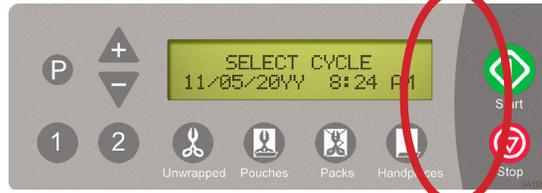
### Étape 2: Retirer la plaque de recouvrement.

Retirez la plaque de recouvrement en haut à droite du stérilisateur. Retirez tout ruban double face restant sur le stérilisateur.

### Stérilisateur modèles -02X et -03X



### Stérilisateur modèle -04X



### Étape 3: Identifier le modèle de stérilisateur.

Utilisez des images pour identifier le modèle de stérilisateur à l'endroit où sera installé l'enregistreur de données avant de passer aux étapes suivantes. Si vous disposez d'un stérilisateur modèle -04X, passez à l'étape 5.

### Modèles -02X uniquement !

Version du logiciel



### Remarque

Les modèles de stérilisateurs -02X doivent être munis de la version 1.0.3 ou 1.0.4 du logiciel d'exploitation pour que l'enregistreur de données soit compatible. Vérifiez que votre stérilisateur dispose d'un logiciel compatible. Si votre stérilisateur possède un logiciel d'exploitation différent, contactez votre représentant Midmark pour connaître les options possibles.

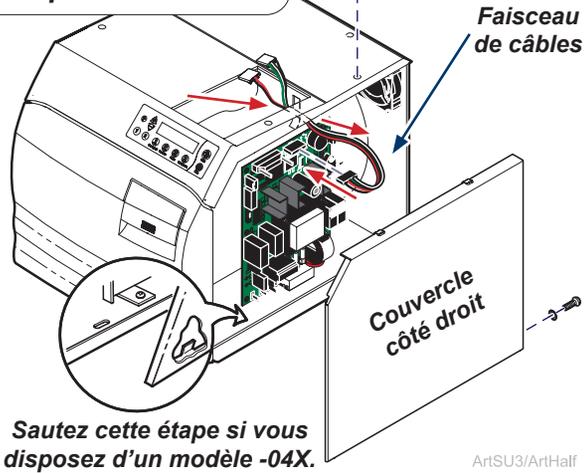
**Sautez cette étape si vous disposez d'un modèle -03X ou -04X.**

### Étape 4 : Vérifiez la version du logiciel.

(Modèles -02X uniquement)

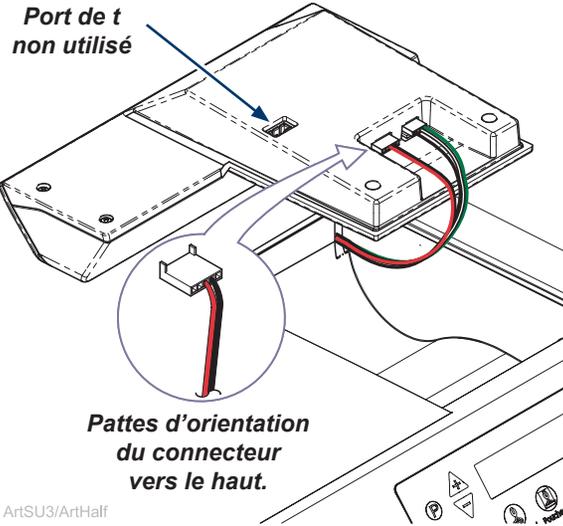
Pour déterminer la version du logiciel de votre modèle de stérilisateur -02X, mettez l'unité sous tension. La version du logiciel s'affiche pendant le cycle de démarrage.

**Modèles -02X/-03X  
uniquement !**



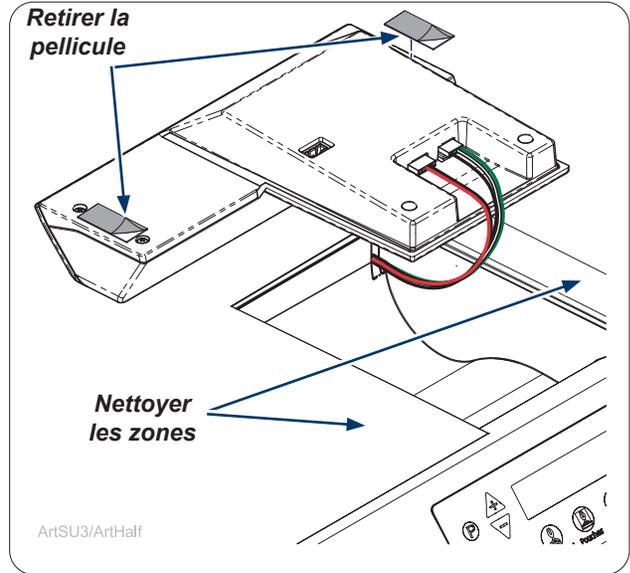
**Étape 5: Installer le faisceau de câbles.**  
(modèles -02X/-03X uniquement)

Retirez le couvercle du côté droit. Retirez le faisceau de câbles existant, le cas échéant. Installez le nouveau faisceau de câbles en acheminant le connecteur noir du faisceau vers le bas par le trou du couvercle supérieur. Fixez le connecteur noir sur le dessus de la carte de circuit imprimé. Installez le couvercle sur le côté droit.



**Étape 6: Raccorder les fils à l'enregistreur de données.**

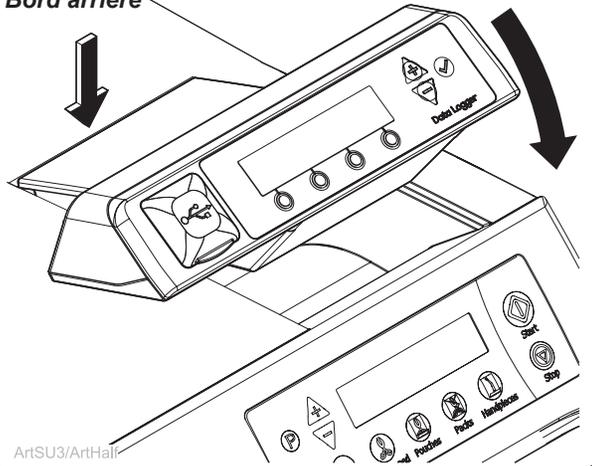
Localisez les fils sur le stérilisateur dans la cavité et raccordez-les à l'enregistreur de données.



**Étape 7: Retirer la pellicule du ruban.**

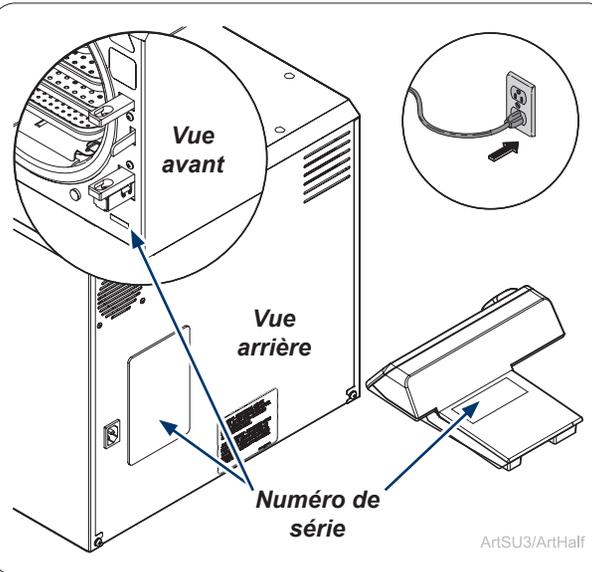
Retirez la pellicule du ruban double face.  
REMARQUE : Nettoyez soigneusement le couvercle supérieur du stérilisateur où est fixé l'enregistreur de données.

Bord arrière



**Étape 8: Installer l'enregistreur de données.**

Alignez le bord arrière de l'enregistreur de données sur le bord arrière de la cavité du stérilisateur. Assurez-vous que les fils n'interfèrent pas avec le placement de l'enregistreur de données et faites pivoter le bord avant de l'enregistreur de données vers le bas pour le mettre en place. Appuyez fermement sur l'enregistreur de données pour le fixer.



**Étape 9: Branchement du stérilisateur et enregistrement des numéros de série.**

Branchez le cordon d'alimentation à la prise murale et à la prise d'alimentation à l'arrière du stérilisateur. Enregistrez les numéros de série du stérilisateur et de l'enregistreur de données.

midmark

Solutions • Contact Us • Online Store • Products • Support • About Us

CORPORATE NORTH AMERICA

## Data Logger Registration

TO REGISTER YOUR DATA LOGGER, PLEASE FILL OUT THE FORM BELOW.

First Name\*

Last Name\*

Email Address (for unlock code)\*

Address Line 1

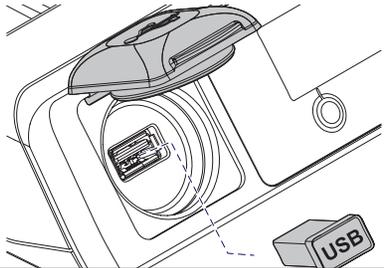
**Remarque**  
Vérifiez que les informations sont saisies correctement avant de cliquer sur « Soumettre ».

URL d'enregistrement :  
<https://www.midmark.com/data-logger-registration>

**Étape 10: Obtenir le code de déverrouillage.**

Accédez à la page Web d'enregistrement de l'enregistreur de données à l'adresse Internet ci-dessus. Remplissez le formulaire d'enregistrement de l'enregistreur de données sur la page Web pour obtenir un code de déverrouillage de l'enregistreur de données qui vous sera envoyé par courriel. Une fois en possession du code de déverrouillage, vous pouvez choisir de poursuivre la configuration de l'enregistreur de données en utilisant une méthode manuelle ou en ligne.

## MÉTHODE EN LIGNE



URL de configuration :  
<https://www.midmark.com/data-logger-configuration>

### Méthode en ligne Étape 1: Configuration.

Retirez le périphérique USB de l'enregistreur de données. Transférez le périphérique USB vers un ordinateur connecté à Internet. Naviguez sur <https://midmark.com/data-logger-configuration> using the computer. Remplissez le formulaire sur la page. Une fois le formulaire rempli, un fichier nommé « config.ini » sera téléchargé sur l'ordinateur. Localisez le fichier dans le dossier « Téléchargements » de l'ordinateur. Enregistrez ce fichier sur le périphérique USB de l'enregistreur de données installé sur l'ordinateur. Nettoyez soigneusement le couvercle supérieur du stérilisateur là où est fixé l'enregistreur de données. Ne renommez pas le fichier. Veuillez consulter un professionnel de l'informatique compétent pour obtenir de l'aide pour le déchargement du fichier config.ini si nécessaire.

### Pavé tactile de l'enregistreur de données



Sélectionnez la méthode de configuration

ArtSU3/ArtHalf

### Méthode en ligne Étape 2: Configurer l'enregistreur de données.

Une fois que vous avez obtenu le code de déverrouillage, utilisez le pavé tactile de l'enregistreur de données pour appuyer sur ENTRÉE (✓). Sélectionnez ensuite la méthode de configuration en ligne de l'enregistreur de données.



ArtSU3/ArtHalf

### Méthode en ligne Étape 3: Installer les fichiers.

Réinstallez le périphérique USB contenant le fichier « config.ini » téléchargé dans l'Enregistreur de données et fermez le couvercle. Attendez que le fichier « config.ini » s'installe automatiquement sur l'Enregistreur de données.

### Modèles -02X/-03X uniquement !

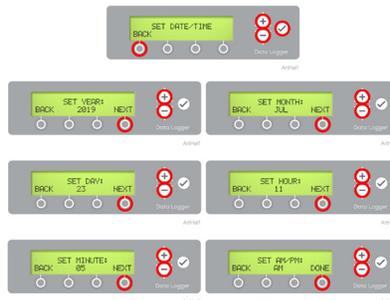
Set Date / Time

Set Date / Time.

- Navigate to the Set Date / Time Menu using PLUS or MINUS buttons then press the ENTER button.
- Use PLUS / MINUS buttons to adjust the values for each menu then press NEXT.
- When finished editing, AM / PM press the DONE button to complete the Date and Time setup.

Note

Setting Date/Time is not required for any -4x model sterilizers. These models use Date/Time from sterilizer not the Data Logger for sterilization records.



003-10279-99

English - 20

© Midmark Corporation 2019

### Méthode en ligne Étape 4: Appuyez sur la touche Entrée (✓).

Appuyez sur ENTRÉE (✓) pour continuer en fonctionnement normal. Si une erreur se produit, appuyez sur ENTRÉE (✓) et redémarrez la méthode en ligne.

### Méthode en ligne Étape 5: Réglage de la date/de l'heure.

Avec les modèles de stérilisateur -02X et -03X, il est nécessaire d'accéder aux menus SET DATE/TIME et de saisir les paramètres de la date et de l'heure. Reportez-vous au guide de l'utilisateur pour de plus amples détails.

## Navigation dans les menus de configuration.

- Les touches **PLUS** et **MOINS** permettent de changer les caractères.
  - Appuyez et maintenez la touche enfoncée pour faire défiler les caractères disponibles lors de la saisie de données.
- La touche **SUIVANT** permet d'avancer vers le champ suivant.
- La touche **TERMINÉ** permet d'avancer vers le menu suivant lorsque la saisie de données est terminée.
- La touche **RETOUR** permet d'effacer le caractère précédent ou de revenir au menu précédent.

### Espaces vides

Le caractère d'espace vide est situé entre A et 9 lorsque vous faites défiler les caractères sur l'écran.

### Pression ENTRÉE (✓)

N'APPUYEZ PAS sur la touche ENTRÉE (✓) dans les étapes suivantes tant que vous n'aurez pas fini de saisir toutes les informations pour cette étape. Reportez-vous au Guide de l'utilisateur pour plus de détails sur la mise à jour des entrées incomplètes.



ArtSU3/ArtHalf

### Méthode manuelle Étape 3: Acceptation du code.

Appuyez sur **ENTRÉE** (✓) lorsque la saisie du code de déverrouillage est acceptée. En cas d'erreur, appuyez sur **RETOUR** et revenez au menu principal.

### Pavé tactile de l'enregistreur de données



Sélectionnez la méthode de configuration

ArtSU3/ArtHalf

### Méthode manuelle Étape 1: Configurer l'enregistreur de données.

Une fois que vous avez obtenu le code de déverrouillage, utilisez le pavé tactile de l'enregistreur de données pour appuyer sur **ENTRÉE** (✓). Sélectionnez ensuite la méthode de configuration manuelle l'enregistreur de données.



ArtSU3/ArtHalf



### Avertissement concernant l'équipement

Veillez à ce que le numéro de série du stérilisateur attribué à l'enregistreur de données soit correct pour que les enregistrements de données de stérilisation soient conservés avec précision.

### Méthode manuelle Étape 4: Saisie du numéro de série.

Saisissez le numéro de série du stérilisateur à l'aide des touches **PLUS**, **MOINS**, **SUIVANT/TERMINÉ** et **RETOUR**. Le numéro de série peut contenir jusqu'à 9 caractères. Si le numéro de série contient moins de 9 caractères, naviguez jusqu'à l'espace vide (entre A et 9) et appuyez sur **SUIVANT/TERMINÉ**, ou appuyez sur **ENTRÉE** (✓) après avoir saisi le dernier caractère.

## MÉTHODE MANUELLE



### Méthode manuelle Étape 2: Saisie du code de déverrouillage.

À l'aide du pavé tactile de l'enregistreur de données, saisissez le code de déverrouillage obtenu à l'étape 9.



ArtSU3/ArtHalf

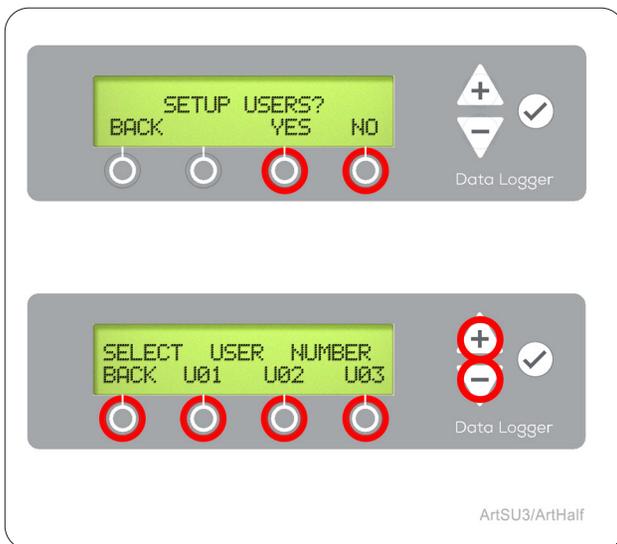


### Remarque

Le nom du stérilisateur fera partie du dossier électronique dès sa réception. La configuration du nom du stérilisateur est facultative.

### Méthode manuelle Étape 5: Réglage du nom du stérilisateur.

Appuyez sur **OUI** pour nommer le stérilisateur. Saisissez le nom du stérilisateur à l'aide des touches **PLUS**, **MOINS**, **SUIVANT/TERMINÉ** et **RETOUR**. Ou appuyez sur **NON** pour continuer vers le menu **CONFIGURATION DE L'UTILISATEUR**.



**Méthode manuelle Étape 6: Utilisateurs de configuration.**

Il est possible de configurer 1 à 12 utilisateurs (désignés U01-U12) dans l'enregistreur de données. Utilisez les touches PLUS et MOINS pour faire défiler les identifiants d'utilisateur et sélectionnez-les pour la configuration.

**Modèles -02X/-03X uniquement !**

**Set Date / Time**

**Set Date / Time.**

- Navigate to the Set Date / Time Menu using PLUS or MINUS buttons then press the ENTER button.
- Use PLUS / MINUS buttons to adjust the values for each menu then press NEXT.
- When finished setting AM / PM press the DONE button to complete the Date and Time setup.

**Note**  
Setting Date/Time is not required for any -4x model sterilizers. These models use Date/Time from sterilizer not the Data Logger for sterilization records.

003-10279-99 English - 20 © Midmark Corporation 2019

**Méthode manuelle Étape 9: Réglage de la date/de l'heure.**

Les modèles de stérilisateur -02X et -03X nécessitent d'accéder aux menus supplémentaires et de configurer les paramètres de date/d'heure. Reportez-vous au guide de l'utilisateur pour de plus amples détails.

**Remarque**  
Le nom d'utilisateur fera partie du dossier électronique dès sa réception. La configuration des noms d'utilisateur est facultative.

**Méthode manuelle Étape 7: Configuration du nom d'utilisateur.**

Saisissez un identificateur unique contenant 1 à 3 caractères pour chaque utilisateur du stérilisateur. Lorsque tous les utilisateurs ont été saisis et identifiés, sélectionnez « Non » lorsqu'on vous demande de configurer un autre utilisateur.

**For Models:**

- M9 (020 / 021 / 022) (033 / 034) (040 / 041 / 042 / 043)
- M9-D (022 / 042)
- M11 (020 / 021 / 022) (033 / 034) (040 / 041 / 042 / 043)

User Guide Style P 003-1027999 Rev. AA1 (7/24/19)

**Reportez-vous au guide de l'utilisateur.**

Reportez-vous au guide de l'utilisateur pour les menus supplémentaires et le mode de fonctionnement.

**Méthode manuelle Étape 8: Configuration terminée.**

Appuyez sur ENTRÉE (✓) pour conclure la configuration. Le menu principal s'affichera avec le nom du stérilisateur si vous en avez saisi un, sinon MIDMARK s'affichera par défaut. Les modèles -04X n'afficheront pas la date/l'heure sur l'enregistreur de données.